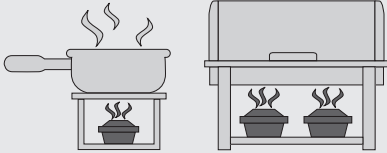


SICHERHEITS- BRENNPASTE

Fuel paste
Gel combustible
Pasta combustibile
Veiligheids Brandpasta

Art.-Nr.: 24 9300 50 00

Spring
SWISS DESIGN



Zum Nachfüllen von Pastenbrennern in Rechauds und Chafing Dishes
For refilling fuel burners in rechauds and chafing dishes
Pour remplissage des brûleurs à gel des réchauds et bains-marie
Per il rabbocco di bruciatori a pasta del rechaud e chafing dish
Voor het navullen pastabranders in rechauds en chafing-dishes



Füllhöhe: Pastenbrenner nicht überfüllen.
Filling level: Do not overfill fuel burner.
Hauteur de remplissage: Ne pas remplir le brûleur à ras bord.
Livello: Non riempire troppo il bruciatore.
Vulhoogte: Pastabranders niet overvullen.

Besondere Gefahren:

R11 Leichtentzündlich.

Sicherheitshinweise:

S2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

S7 Behälter dicht geschlossen halten.

S16 Von Zündquellen fernhalten – **Nicht rauchen.**

S46 Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung
oder dieses Etikett vorzeigen.

Inhalt: Ethylalkohol, geliert

Gebrauchshinweise:

- Kühl aufbewahren. • Nur im Brenner verwenden.
- Nur unter Aufsicht und auf hitzebeständiger Unterlage verwenden.

Special risks:

R11 Easily inflammable.

Safety advice:

S2 Keep out of reach of children.

S7 Keep container tightly closed.

S16 Keep away from sources of ignition – Do not smoke.

S46 If swallowed, seek medical advice immediately
and show this container or label.

Contents: Ethyl alcohol, gelled

Instructions for use:

- Store in a cool place. • Use only in the burner.
- Use only under supervision and on a heat-resistant surface.

Risques particuliers :

R11 Légèrement inflammable.

Conseils de sécurité :

S2 Ne doit pas être à portée de mains des enfants.

S7 Garder le récipient bien fermé.

S16 Tenir éloigné des sources d'allumage – ne pas fumer.

S46 En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin
et présenter l'emballage ou l'étiquette.

Contenu : Alcool éthylique, gelée

Mode d'emploi:

• Garder au frais. • N'utiliser que dans le brûleur.

• N'utiliser que sous surveillance et que sur
un support résistant à la chaleur.

Pericoli particolari:

R11 Facilmente infiammabile.

Consigli per la vostra sicurezza:

S2 Deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.

S7 Tenere i contenitori chiusi ermeticamente.

S16 Conservare lontano da fiamme e scintille- non fumare.

S46 In caso di ingestione ricorrere immediatamente
al parere di un medico, mostrando la confezione o l'etichetta.

Contenuto: Alcol etilico in gel

Istruzioni per l'uso:

• Conservare al fresco. • Utilizzare solo nel bruciatore.

• Utilizzare solo sotto sorveglianza e a contatto con
una base termoresistente.

Specifieke gevaren:

R11 Licht ontvlambaar.

Veiligheidsinstructies:

S2 Buiten bereik van kinderen bewaren.

S7 In goed gesloten verpakking bewaren.

S16 Verwijderd houden van ontstekingsbronnen-Niet roken.

S46 In geval van inslikken onmiddellijk een arts raadplegen
en verpakking of etiket tonen.

Samenstelling: Ethanol, gegeleerd

Gebruiksaanwijzingen:

• Koel bewaren. • Alleen in de brander gebruiken.

• Alleen onder toezicht en op een hittebestendige
ondergrond gebruiken.

Darf nicht für Brennsprit-Brenner verwendet werden! • Not suitable for methylated spirit burners!

Ne pas employer dans les brûleurs à alcool liquide! • Non è adatta per i bruciatori a spirito! • Mag niet in spiritus brander gebruikt worden!



UN 1170



Leichtentzündlich
easily inflammable
légèrement inflammable
facilmente infiammabile
Licht ontvlambaar

Made in Germany
24h-Notrufnummer:
+49 (0) 30/30 68 67 90

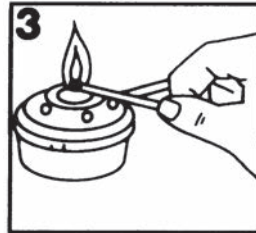
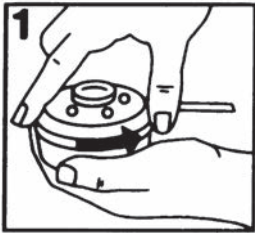
Spring International GmbH
Höhscheider Weg 29
42699 Solingen
Germany
www.spring.ch

SICHERHEITS- BRENNPASTE

Safety fuel paste
Gel combustible de securite
Pasta combustibile di sicurezza
Veiligheids brandpasta

Art.-Nr.: 24 9302 80 00

Spring
SWISS DESIGN



Das sichere Brennmittel für Fondue.

So einfach, so bequem, so sicher!

1. Brenner öffnen (Drehverschluss).
2. SPRING Sicherheits-Brennpaste in den Brenner-Topf einlegen. Deckelfolie abziehen.
3. Brenner fest schließen (Drehverschluss) und in das Rechaud einsetzen. SPRING Sicherheits-Brennpaste anzünden.
4. Regulieren der Flamme: Löcher offen = große Flamme, Löcher geschlossen = kleine Flamme

Besondere Gefahren:

R11 Leichtentzündlich

Sicherheitshinweise:

- S2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
S7 Behälter dicht geschlossen halten.
S16 Von Zündquellen fernhalten – **Nicht rauchen.**
S46 Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder dieses Etikett vorzeigen.

24h-Notrufnummer: +49 (0) 30 / 30 68 67 90

Inhalt:

Ethylalkohol, geliert
3 Becher à 80 g

The safe and easy burning medium for fondue.

1. Open the burner (turning lid).
2. Insert SPRING Safety Fuel Paste into the burner pot. Remove sealing cover. Light SPRING Safety Fuel Paste.
4. Flame adjustment:
with holes open = large flame, with holes closed = small flame

Special risks:

R11 Easily inflammable.

Safety advice:

- S2 Keep out of reach of children.
S7 Keep container tightly closed.
S16 Keep away from sources of ignition – Do not smoke.
S46 If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label.

Contents:

Ethyl alcohol, gelled
3 x 80g cup

Le combustible sûr pour tous les réchauds de table pour fondues. Simple, confortable et sûr!

1. Ouvrir le brûleur (bouchon tournant).
2. Introduire le gel combustible de sécurité SPRING dans le récipient du brûleur. Retirer la feuille du couvercle.
3. Refermer le brûleur hermétiquement (bouchon tournant) et le placer dans le réchaud à fondue. Allumer le gel combustible de sécurité SPRING.
4. Régler la flamme: trous ouverts = grande flamme, trous fermés = petite flamme.

Risques particuliers :

R11 Légèrement inflammable.

Conseils de sécurité :

- S2 Ne doit pas être à portée de mains des enfants.
S7 Garder le récipient bien fermé.
S16 Tenir éloigné des sources d'allumage – ne pas fumer.
S46 En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et présenter l'emballage ou l'étiquette.

Contenu :

Alcool éthylique, gelée
3 gobelets à 80 g

Il prodotto combustibile sicuro per fornelli per fonduta.

Così semplice, così comoda, così sicura!

1. Aprire il bruciatore (meccanismo di chiusura a rotazione)
2. Collocare la pasta combustibile di sicurezza SPRING nel pontolino del bruciatore. Togliete il coperchio a pellicola.
3. Chiudere saldamente il bruciatore (meccanismo di chiusura a rotazione) e collocarlo nel fornello per fonduta. Accendere la pasta combustibile di sicurezza SPRING.
4. Regolazione:
fori aperti = grande fiamma, fori chiusi = piccola fiamma.

Pericoli particolari:

R11 Facilmente infiammabile.

Consigli per la vostra sicurezza:

- S2 Deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.
S7 Tenere i contenitori chiusi ermeticamente.
S16 Conservare lontano da fiamme e scintille – non fumare.
S46 In caso di ingestione ricorrere immediatamente al parere di un medico, mostrando la confezione o l'etichetta.

Contenuto:

Alcol etilico in gel
3 scatolette da 80 g

Veiligheids brandpasta voor fondue

Eenvoudig, gebruiksvriendelijk en veilig!

1. Brander openen (bajonetsluiting)
2. Bakje brandpasta inleggen en afsluitfolie verwijderen.
3. Brander sluiten (bajonetsluiting) en in het rechaud plaatsen. Brandpasta aansteken.
4. Vlam reguleren:
Gaafjes geopend = grote vlam, Gaafjes gesloten = kleine vlam

Specifieke gevaren:

R11 Licht ontvlambaar

Veiligheidsinstructies:

- S2 Buiten bereik van kinderen bewaren.
S7 In goed gesloten verpakking bewaren.
S16 Verwijderd houden van ontstekingsbronnen – Niet roken.
S46 In geval van inslikken onmiddellijk een arts raadplegen en verpakking of etiket tonen.

Samenstelling:

Ethanol, gegeleerd
3 bakjes à 80 g

24h-Notrufnummer: +49 (0) 30 / 30 68 67 90



Spring International GmbH
Höhscheider Weg 29
42699 Solingen
Germany
www.spring.ch

SICHERHEITS- BRENNPASTE

Safety fuel paste
Gel combustible de securite
Pasta combustibile di sicurezza
Veiligheids brandpasta

Art.-Nr.: 24 9303 20 00

Besondere Gefahren:

R11 Leichtentzündlich

Sicherheitshinweise:

S2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

S7 Behälter dicht geschlossen halten.

S16 Von Zündquellen fernhalten – **Nicht rauchen.**

S46 Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen
und Verpackung oder dieses Etikett vorzeigen.

Inhalt: Ethylalkohol, geliert

Gebrauchshinweise:

- Kühl aufbewahren. • Nur im Brenner verwenden.
- Nur unter Aufsicht und auf hitzebeständiger Unterlage verwenden.

Special risks:

R11 Easily inflammable.

Safety advice:

S2 Keep out of reach of children.

S7 Keep container tightly closed.

S16 Keep away from sources of ignition – Do not smoke.

S46 If swallowed, seek medical mediately
and show this container or label.

Contents: Ethyl alcohol, gelled

Instructions for use:

- Store in a cool place. • Use only in the burner.
- Use only under supervision and on a heat-resistant surface.

Risques particuliers :

R11 Légèrement inflammable.

Conseils de sécurité :

S2 Ne doit pas être à portée de mains des enfants.

S7 Garder le récipient bien fermé.

S16 Tenir éloigné des sources d'allumage – ne pas fumer.

S46 En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin
et présenter l'emballage ou l'étiquette.

Contenu : Alcool éthylique, gelée

Mode d'emploi:

- Garder au frais. • N'utiliser que dans le brûleur.
- N'utiliser que sous surveillance et que sur un support résistant à la chaleur.

Pericoli particolari:

R11 Facilmente infiammabile.

Consigli per la vostra sicurezza:

S2 Deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.

S7 Tenere i contenitori chiusi ermeticamente.

S16 Conservare lontano da fiamme e scintille- non fumare.

S46 In caso di ingestione ricorrere immediatamente al parere di un
medico, mostrando la confezione o l'etichetta.

Contenuto: Alcol etilico in gel

Istruzioni per l'uso:

- Conservare al fresco. • Utilizzare solo nel bruciatore.
- Utilizzare solo sotto sorveglianza e a contatto con una base termoresistente.

Specifieke gevaren:

R11 Licht ontvlambaar

Veiligheidsinstructies:

S2 Buiten bereik van kinderen bewaren.

S7 In goed gesloten verpakking bewaren.

S16 Verwijderd houden van ontstekingsbronnen-Niet roken.

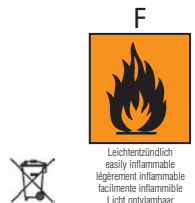
S46 In geval van inslikken onmiddellijk een arts raadplegen
en verpakking of etiket tonen.

Samenstelling: Ethanol, gegeleerd

Gebruiksaanwijzingen:

- Koel bewaren. • Alleen in de brander gebruiken.
- Alleen onder toezicht en op een hittebestendige ondergrond gebruiken.

24h-Notrufnummer:
+49 (0) 30 / 30 68 67 90



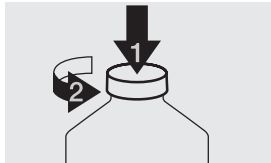
Spring International GmbH
Höhscheider Weg 29
42699 Solingen
Germany
www.spring.ch

SICHERHEITS- BRENNPASTE

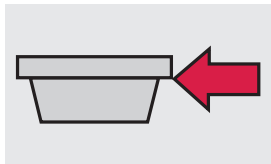
Safety fuel paste
Gel combustible de securite
Pasta combustibile di sicurezza
Veiligheids brandpasta

Art.-Nr.: 24 9360 80 00

Spring
SWISS DESIGN



Sicherheitsverschluss: drücken (1), drehen (2)
Safety closure: press down (1), turn (2)
Fermeture de sécurité: presser (1), tourner (2)
Tappo di sicurezza: premere (1), girare (2)
Veiligheidsluiting: drukken (1), draaien (2)



Füllhöhe: Pastenbrenner nicht überfüllen.
Filling level: Do not overfill fuel burner.
Hauteur de remplissage: Ne pas remplir le brûleur à ras bord.
Livello: Non riempire troppo il bruciatore.
Vulhoogte: Pastabrander niet overvullen.

Besondere Gefahren:

R11 Leichtentzündlich

Sicherheitshinweise:

S2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

S7 Behälter dicht geschlossen halten.

S16 Von Zündquellen fernhalten – **Nicht rauchen.**

S46 Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder dieses Etikett vorzeigen.

Inhalt: Ethylalkohol, geliert

Gebrauchshinweise:

- Kühl aufbewahren. • Nur im Brenner verwenden.
- Nur unter Aufsicht und auf hitzebeständiger Unterlage verwenden.

Special risks:

R11 Easily inflammable.

Safety advice:

S2 Keep out of reach of children.

S7 Keep container tightly closed.

S16 Keep away from sources of ignition – Do not smoke.

S46 If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label.

Contents: Ethyl alcohol, gelled

Instructions for use:

- Store in a cool place. • Use only in the burner.
- Use only under supervision and on a heat-resistant surface.

Risques particuliers :

R11 Légèrement inflammable.

Conseils de sécurité :

S2 Ne doit pas être à portée de mains des enfants.

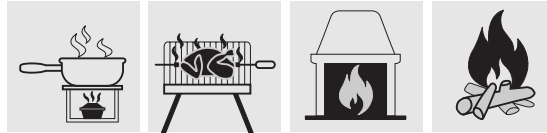
S7 Garder le récipient bien fermé.

S16 Tenir éloigné des sources d'allumage – ne pas fumer.

S46 En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et présenter l'emballage ou l'étiquette.

Darf nicht für Brennspritus-Brenner verwendet werden! • Not suitable for methylated spirit burners!

Ne pas employer dans les brûleurs à alcool liquide! • Non è adatta per i bruciatori a spirito! • Mag niet in spiritus brander gebruikt worden!



Für Pastenbrenner in Rechauds. Auch als Anzündmittel für Kamin und Holzkohलगrill.

For fuel burners in rechauds. Also suitable for lighting open fires and charcoal-fuelled barbecues.

Pour brûleur de réchaud à gel. Egalement allumetout pour cheminées et grills.

Per i bruciatori a pasta dei fornelli. Adatta anche per accendere il caminetto o la carbonella.

Voor pastabrander in rechauds. Voor het aansteken van barbecue en open haard.

Contenu : Alcool éthylique, gelée

Mode d'emploi:

- Garder au frais. • N'utiliser que dans le brûleur.
- N'utiliser que sous surveillance et que sur un support résistant à la chaleur.

Pericoli particolari:

R11 Facilmente infiammabile.

Consigli per la vostra sicurezza:

S2 Deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.

S7 Tenere i contenitori chiusi ermeticamente.

S16 Conservare lontano da fiamme e scintille- non fumare.

S46 In caso di ingestione ricorrere immediatamente al parere di un medico, mostrando la confezione o l'etichetta.

Contenuto: Alcol etilico in gel

Istruzioni per l'uso:

- Conservare al fresco. • Utilizzare solo nel bruciatore.
- Utilizzare solo sotto sorveglianza e a contatto con una base termoresistente.

Specifieke gevaren:

R11 Licht ontvlambaar

Veiligheidsinstructies:

S2 Buiten bereik van kinderen bewaren.

S7 In goed gesloten verpakking bewaren.

S16 Verwijderd houden van ontstekingsbronnen-Niet roken.

S46 In geval van inslikken onmiddellijk een arts raadplegen en verpakking of etiket tonen.

Samenstelling: Ethanol, gegeleerd

Gebruiksaanwijzingen:

• Koel bewaren. • Alleen in de brander gebruiken.

• Alleen onder toezicht en op een hittebestendige ondergrond gebruiken.



UN 1170



Leichtentzündlich
easily inflammable
facilmente infiammabile
Licht ontvlambaar

Made in Germany
24h-Notrufnummer:
+49 (0) 30 / 30 68 67 90

Spring International GmbH
Höhscheider Weg 29
42699 Solingen
Germany
www.spring.ch

SICHERHEITS- BRENNPASTE

Safety fuel paste
Gel combustible de securite
Pasta combustibile di sicurezza
Veiligheids brandpasta

Art.-Nr.: 24 9404 20 00

Sicherheitshinweise: R11 Leichtentzündlich. S2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. S7 Behälter dicht geschlossen halten. S16 Von Zündquellen fernhalten – **Nicht rauchen**. S46 Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder dieses Etikett vorzeigen.

Safety advice: Easily inflammable. Keep out of reach of children. Keep container tightly closed. Keep away from sources of ignition – Do not smoke. If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label.

Conseils de sécurité : Légèrement inflammable. Ne doit pas être à portée de mains des enfants. Garder le récipient bien fermé. Tenir éloigné des sources d'allumage – ne pas fumer. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et présenter l'emballage ou l'étiquette.

Consigli per la vostra sicurezza: Facilmente infiammabile. Deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini. Tenere i contenitori chiusi ermeticamente. Conservare lontano da fiamme e scintille- non fumare. In caso di ingestione ricorrere immediatamente al parere di un medico, mostrando la confezione o l'etichetta.

Veiligheidsinstructies: Licht ontvlambaar. Buiten bereik van kinderen bewaren. In goed gesloten verpakking bewaren. Verwijderd houden van ontstekingsbronnen - Niet roken. In geval van inslikken onmiddelijk een arts raadplegen en verpakking of etiket tonen.

Inhalt: Ethylalkohol, geliert

Contents: Ethyl alcohol, gelled

Contenu : Alcool éthylique, gelée

Contenuto: Alcol etilico in gel
Samenstelling: Ethanol, gegeleerd

Deckelfolie abziehen
Tear off foil
Retirer l'opercule
Strappare il coperchio
Afsluitfolie verwijderen

24h-Notrufnummer:
+49 (0) 30 / 30 68 67 90



F
Leichtentzündlich
easily inflammable
légèrement inflammable
facilmente infiammabile
Licht ontvlambaar

Spring International GmbH
Höhscheider Weg 29
42699 Solingen
Germany
www.spring.ch

Spring
SWISS DESIGN